

NOËL EXISTE-T-IL ENCORE ?

Pour voix mixtes et piano

France Levasseur-Ouimet, Ph.D.

France I Juimet, Ph.D.
r. Allan Bevan

Poco Rubato ♩ = ca. 66

Piano

p dolce *mp* *p*

The piano introduction consists of two staves (treble and bass clef) in 4/4 time. The melody is in the right hand, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and D5. The bass line is in the left hand, starting with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. Dynamics include *p dolce*, *mp*, and *p*.

S. **A** (solo or tutti) *p dolce* *p*

Y'a des gens pour qui No - ël r plus Y'a des gens pour qui No -

The vocal line (S.) starts with a fermata on the first measure, then enters with a half note G4. The piano accompaniment continues from the previous section. Dynamics include *p dolce* and *p*.

S. *mp* *p*

ë l jour comme bien d'au - tres, Y'a des gens, Y'a des gens,

The vocal line (S.) continues with a half note G4. The piano accompaniment continues. Dynamics include *mp* and *p*.

(B)

S. *mp* (tutti) *mf* *sub. p*
 Y'a des gens qui ne croient plus à No-ël, Y'a des gens pour qui No -

A. *mp* *mf* *sub. p*
 Y'a des gens qui ne croient plus à No-ël, Y'a des gens ar qui No -

(B)

S. *mf* *p*
 èl n'est plus qu'un lourd far - deau de plus à por - ter,

A. *mf* *mp* *mp*
 èl n'est plus qu'un lourd far - deau de à por-ter, à por-ter,

(B)

S. *mf* *f*
 Y'a de ar qui No - èl a ces - sé d'e - xis - ter de - puis long-temps,

A. *mf* *f*
 , gens pour qui No - èl a ces - sé d'e - xis - ter de - puis long-temps,

(B)



poco rall. *p* *espress.* *a tempo* *mf* *mp*

S. No - ël, No - ël, No - ël, No - ël, No - ël ex -

A. *p* *espress.* *mf* *mp*
No - ël, No - ël, No - ël, No - ël, ex -

T. *p* *espress.* *mf* *p*
No - ël, No - ël, No - ël, No - ël, No - ël ex -

B. *p* *espress.* *mp*
No - ël, No - ël, No - ël, No - ël ex -



poco rall. *a tempo*

p *pp* (rehearsal only) *mf* *mp*

S. *mf* *mp* *f* *mf*
is - te - t - il en - core ? No - No - ël, No - ël, No - ël ex - is - te - t - il ? Ex -

A. *mf* *mp* *f* *mf*
is - te - t - il en - core ? ël, No - ël, No - ël, No - ël ex - is - te - t - il ? Ex -

T. *f* *mf*
is - te - t - il No - ël, No - ël, No - ël, No - ël No - ël, No - ël ex - is - te - t - il ? Ex -

B. *af* *mp* *f* *mf*
en - core ? No - ël, No - ël, No - ël, No - ël ex - is - te - t - il ? Ex -

mf *mp* *f*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

32 *f* *poco sostenuto* **D** *a tempo*
mp

S. is - te - t - il en - core ? No - ël, ex - is - te - t - il ? Y'a des gens,

A. is - te - t - il en - core ? No - ël, No - ël, ex - is - te - t - il ? Y'a d'

T. is - te - t - il en - core ? No - ël, ex - is - te - t - il ? es gens, —

B. is - te - t - il en - core ? No - ël, ex - is - te - Y'a des gens, —

32 *poco sostenuto* **D** *a tempo*

36 *p*

S. Y'a des gens,

A. Y'a des gens, —

T. Y'a des ge

B. Y' is, —

36 *p* *mp*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

E

41 *mp* *espress.* *mf* *p*

T. Y'a des gens, à qui la vie n'a rien don-né, Y'a des gens, qui ont é -

B. Y'a des gens, à qui la vie n'a rien don-né, Y'a des gens, qui ont é -

E

41 *mp* *delicato* *mf*

44 *mp* *p*

T. té trop bles-sés par la vie oui gens, Y'a des gens,

B. té trop bles-sés par la vie Y'a des gens, Y'a des gens,

44 *mp* *p*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

47 **F** *p* *mp* *p*

S. Y'a des gens, qui sont seuls qui sont sans a - bris Y'a des gens, qui n'osent plus

A. Y'a des gens, qui sont seuls qui sont sans a - bris Y'a des gens, n'osent plus

T. *p* *mp* *p*
hmm, _____

B. *p* *mp* *p*
hmm, _____

47 **F**

(rehearsal only)

50 *f* *mp* *p*

S. croire à rien qui ont s-pé-rer, d'es-pé-rer, d'es-pé-rer,

A. croire à rien qui peur d'es-pé-rer, d'es-pé-rer, d'es-pé-rer,

T. *mf* *p*

B. *mf* *p*

50 *mf* *p* *mp*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

poco rall.
mp

54

S. *mp* No -

A. *mp* No -

T. *mf* Y'a des gens, pour qui le ma-tin de No-ël ne se lè-ve ja-mair *f* *mp* No -

B. *mf* Y'a des gens, pour qui le ma-tin de No-ël ne se lè-ve „ *f* *mp* No -

poco rall.

54

mf *f* *mp*

58 **G** *a tempo* *mf* *mp*

S. *mf* *mp* èl, No - èl, - èl, No - èl, No - èl ex -

A. *mf* *mp* èl, No No - èl, No - èl, No - èl, No - èl ex -

T. *mf* *mp* èl, - èl, No - èl, No - èl, No - èl, No - èl ex -

B. *mf* *mp* No - èl, No - èl No - èl, No - èl ex -

58 **G** *a tempo* *pp* (rehearsal only) *mf* *mp*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

63 *mf mp f mf*

S. is - te - t-il en - core ? No - èl, No - èl, No - èl, No - èl ex - is - te - t-il ? Ex -

A. is - te - t-il en - core ? No - èl, No - èl, No - èl, No - èl ex - is - te - t-il ? Ex -

T. is - te - t-il en - core ? No - èl, No - èl, No - èl, No - èl, No - èl, ex - is - te - t-il ? Ex -

B. is - te - t-il en - core ? No - èl, No - èl, No - èl, No - èl ex - is - te - t-il ? Ex -

63 *mf mp f mf*

68 *f poco mp a tempo*

S. is - te - t-il en - core ? No - èl ex - is - te - t-il ? Y'a des gens,

A. is - te - t-il en - core ? No - èl, No - èl ex - is - te - t-il ? Y'a des gens,

T. is - te - t-il en - core ? No - èl ex - is - te - t-il ? Y'a des gens,

B. is - te - t-il en - core ? No - èl, ex - is - te - t-il ? Y'a des gens,

68 *poco sostenuto a tempo mp*

72 *p*

S. Y'a des gens,

A. Y'a des gens, —

T. Y'a des gens, —

B. Y'a des gens, —

72 *p* *mp*

76 *mf* *f* *mf*

S. Faut des qui croient en - core à No-ël faut des gens pour qui No -

A. Faut des gens qui croient en - core à No-ël faut des gens pour qui No -

T. Faut des gens qui croient en - core à No-ël faut des gens pour qui No -

B. Faut des gens qui croient en - core à No-ël faut des gens pour qui No -

76 *mf* *f* *mf*

m.d.

m.s. *alla campane*

ped. *ped.* (sim.)

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

80 *f*

S. *f*
 èl se vit au fond du coeur oui faut des gens,

A. *f*
 èl se vit au fond du coeur oui faut des gens,

T. *f* *mp*
 8 èl se vit au fond du coeur oui faut des gens, s gens,

B. *f*
 èl se vit au fond du coeur oui faut des gens, faut des gens,

80 *f* *mf*

I

83 *mp* *espress.* *mf* *mp*

S. *mp* *espress.*
 faut des gens, pour c èl est plus qu'un mot faut des gens, qui n'ont pas

A. *mp* *espress.* *mf* *mp*
 faut des gens, qui No - èl est plus qu'un mot faut des gens, qui n'ont pas

I

83 *p* *p*

86

S. *mf* *mp* *p*
 peur d'ai - mer de croire de par - ta - ger, par - ta - ger, par - ta - ger,

A. *mf* *mp* *p*
 peur d'ai - mer de croire de par - ta - ger, par - ta - ger, *p*

86 *p* *mp* *mp* *p*

90 *mf* *f*
 S. Faut des gens pour qui No - ël ex chaqu' in - stant de cha - que jour,

A. *mf* *f*
 Faut des gens pour qui No - is - te chaqu' in - stant de cha - que jour,

T. *mf* *f*
 Faut des gens pour qui - ël ex - is - te chaqu' in - stant de cha - que jour,

B. *mf* *f*
 Faut des gens pou' No - ël ex - is - te chaqu' in - stant de cha - que jour,

90 *m* *f*

K Poco Meno Mosso ♩ = ca. 63

93

mf *maestoso* *f*

1. No - èl, No - èl, No - èl,

S. *f* *maestoso* No - èl, No - èl, No - èl, No -

2. *f* *maestoso* No - èl, No - èl, No - èl, No -

A. *f* *maestoso* No - èl, No - èl, No - èl, No -

T. *f* *maestoso* No - èl, No - èl, No - èl, No -

B. *f* *maestoso* No - èl, No - èl, No - èl, No -

K Poco Meno Mosso

93

mf *f* *maestoso*

97

mf *f* *poco sostenuto* *a tempo* *mf* *f*

1. No - èl, No - èl No - èl, ex - ist' en - core, No -

S. *mf* *f* èl, No - èl ex - ist' en - core, No - èl, No -

2. *mf* *f* èl, No - èl, No - èl ex - ist' en - core, No - èl, No -

A. *mf* *f* èl, No - èl, No - èl ex - ist' en - core, No - èl, No -

T. *mf* *f* èl, No - èl, No - èl ex - ist' en - core, No - èl, No -

B. *mf* *f* No - èl, No - èl ex - ist' en - core, No - èl, No -

97

poco sostenuto *a tempo* *mf*

101

S. *ff*
 èl, No - èl ex - ist' en-core, dans les vies, dans les

2 *div. ad lib ff*
 èl, No - èl, No - èl ex - ist' en-core, dans les vies, dans les

A. *ff*
 èl, No - èl, No - èl ex - ist' en-core, dans , dans les

T. *ff*
 èl, No - èl, No - èl ex - ist' en-core, dans les vies, dans les

B. *ff*
 èl, No - èl, No - èl ex - ist' e dans les vies, dans les

101

f

f

105

S. *f* *ff* *enuto* *poco rall.*
 coeurs, No .x - ist' en-core, dans les vies, dans les coeurs de

A. *ff*
 coeurs, - èl ex - ist' en-core, dans les vies, dans les coeurs de

T. *ff*
 coer No - èl ex - ist' en-core, dans les vies, dans les coeurs de

B. *ff*
 urs, No - èl ex - ist' en-core, dans les vies, dans les coeurs de

105

poco sostenuto *f* *ff* *poco rall.*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

Poco Più Sostenuto ♩ = ca. 60

108 **L** *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p*

Solo tant de gens, tant de gens, tant de gens, No -

S. *mp* *p* *mp* *p* *mp*

S. tant de gens, tant de gens, tant de gens,

A. *mp* *p* *mp* *p* *mp*

A. tant de gens, tant de gens, tant de gens,

T. *mp* *p* *mp* *p* *mp*

T. tant de gens, tant de gens, de gens,

B. *mp* *p* *mp* *p* *mp*

B. tant de gens, tant de gens, tant de gens,

L Poco Più Sostenuto

108 *mp* *p* *mp*

111 *poco ten.* *mp* *poco rall.* *pp*

Solo ël, No - ël.

S. *p* *mp* *pp*

S. tant de gens, No - ël.

A. *p* *mp* *pp*

A. tant de gens, No - ël, No - ël, No - ël.

T. *p* *mp* *pp*

T. tant de gens, No - ël, No - ël, No - ël.

B. *div* *unis.* *mp* *pp*

B. de gens, No - ël.

111 *poco ten.* *a tempo* *poco rall.* *p* *mp* *pp*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

Noël existe-t-il encore?

Paroles et musique :
France Levasseur-Ouimet

English Translation

There are people for whom Christmas no longer exists
There are people for whom Christmas is just a day like many others
There are people who no longer believe in Christmas
There are people for whom Christmas is more of a heavy burden than a celebration
There are people for whom Christmas has long since ceased to

Refrain:

Christmas - does it still exist?

There are people to whom life has given little
There are people who have been scorned by the passage of time
There are people who are lonely, others who have no place to call home
There are people who dare not believe in anything anymore; who are afraid to hope
There are people for whom Christmas never really dawns

Refrain:

Christmas - does it still exist?

We need people who still believe in Christmas
We need people for whom Christmas lives on in the heart
We need people for whom Christmas is more than just a word
We need people who are not afraid to love, to believe, to share
We need people for whom Christmas exists every moment of every day

Final Refrain

Yes, Christmas exists
In the lives of the hearts
Of so many people

